



## **КОНДИЦИОНЕР СПЛИТ-СИСТЕМЫ СЕРИЯ «GREEN HARBOR»**

### **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

МОДЕЛИ:

GWCN07B8NK1BA

GWCN09B8NK1BA

GWCN12B8NK1BA

GWCN18B5NK1NB

GWCN24B5NK1NB

GWHN07B8NK1BA

GWHN09B8NK1BA

GWHN12B8NK1BA

GWHN18B5NK1NB

GWHN24B5NK1NB

**Пожалуйста, перед началом работы  
внимательно изучите данное руководство**



**AE 25**

Сертификат соответствия № РОСС CN.AE25.B00696  
срок действия до 21.04.2010

**Установленный срок службы оборудования – 7 лет**  
**Производитель – GREE Electric Appliances, Inc. (Китай)**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение кондиционера .....	2
2. Меры безопасности .....	3
3. Устройство и составные части .....	5
4. Технические характеристики .....	6
5. Управление кондиционером .....	7
6. Условия эксплуатации кондиционера .....	12
7. Требования при эксплуатации .....	13
8. Уход и техническое обслуживание .....	15
9. Сбои в работе, причины и способы устранения .....	17
10. Транспортирование и хранение .....	19

### 1. НАЗНАЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА

Кондиционер бытовой типа сплит-система предназначен для создания оптимальной температуры воздуха при обеспечении санитарно-гигиенических норм в жилых, общественных и административно-бытовых помещениях.

Кондиционер осуществляет охлаждение, осушение, нагрев (исключение модели работающие только на охлаждение), вентиляцию и очистку воздуха от пыли.

## 2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Штепсель питания должен быть плотно вставлен в розетку.

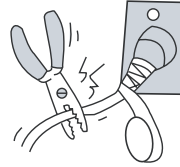
Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током, перегреву и возникновению пожара.



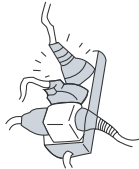
Во время работы не вынимайте штепсель питания из розетки. Несоблюдение данного требования может привести к поражению электрическим током или возникновению пожара.



Никогда не наращивайте кабель питания. Это может привести к перегреву и явиться причиной пожара.

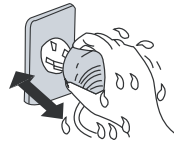


Не применяйте удлинители силовых линий и не используйте розетку для одновременного питания другой электрической аппаратуры. Это может привести к поражению электрическим током и возникновению пожара.



Не эксплуатируйте кондиционер с мокрыми руками.

Это может привести к поражению электрическим током.



Не вставляйте руки, палки и т.п. в воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия. Это может быть опасно.



Не направляйте холодный воздушный поток на людей в течение длительного периода времени. Это может привести к ухудшению физического состояния и проблемам со здоровьем.



При появлении признаков горения или дыма, пожалуйста, отключите электропитание и свяжитесь с центром обслуживания компании GREE.

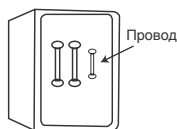


Не пытайтесь самостоятельно чинить воздушный кондиционер. Это может привести к еще большим неисправностям.

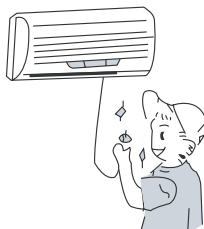


## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте вместо предусмотренного предохранителя «жучки» и прочие подобные устройства. Это может привести к поломкам или пожару.

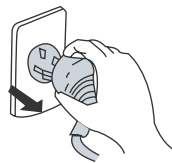


Обязательно вынимайте штепсель из розетки питания в случае длительного простоя кондиционера воздуха.



При проведении чистки необходимо прекратить работу кондиционера и отключить подачу питания.

В противном случае возможно поражение электрическим током.



Не вытаскивайте штепсель питания из розетки, держа за кабель питания.

Это может привести к пожару и поражению электрическим током.



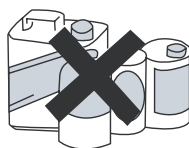
Не размещайте нагревательные приборы рядом с кондиционером воздуха.

Поток воздуха от кондиционера может привести к недостаточной производительности нагревательного прибора.

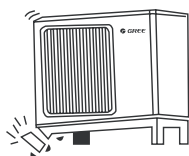


Не допускайте размещения рядом с блоками горючих смесей и распылителей.

Существует опасность воспламенения.

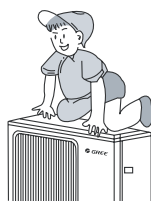


Убедитесь в том, что стойка для установки блока достаточно прочна. В противном случае возможно падение блока, сопровождающееся нанесением травм и т.п.



Не облакачивайтесь и не становитесь на верхнюю часть наружного блока.

Падение наружного блока может быть опасным.

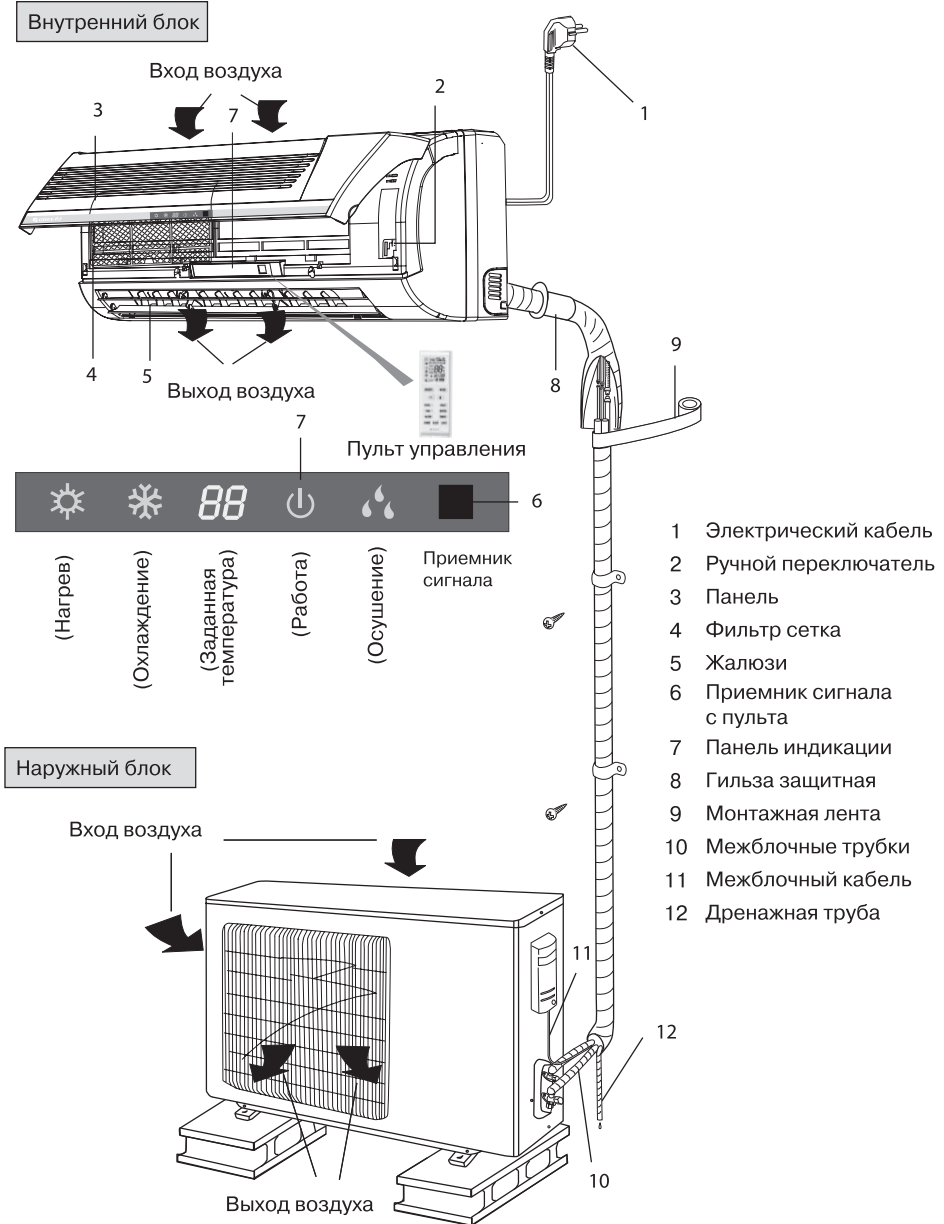


Не загромождайте воздухозаборное и воздуховыпускное отверстия наружного и внутреннего блоков.

Это может вызвать падение мощности кондиционера и привести к нарушению его работы.



### 3. УСТРОЙСТВО И СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Обозначение	Обозначение									
	GWLN07B8NK1BA	GWLN07B8NK1BA	GWLN07B8NK1BA	GWLN09B8NK1BA	GWLN09B8NK1BA	GWLN12B8NK1BA	GWLN12B8NK1BA	GWLN18B5NK1NB	GWLN18B5NK1NB	GWLN24B5NK1NB
Производительность	2,2	2,2	2,2	2,6	2,6	3,2	3,2	5,0	5,0	7,0
охлаждение	-	2,4	-	-	-	-	-	5,6	5,6	-
нагрев	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Источник электропитания	(220±10%)В, 50 Гц									
Номинальная потребляемая мощность	0,84	0,84	0,9	0,99	1,2	1,2	1,2	1,86	1,86	2,28
охлаждение	-	0,81	-	1,01	-	1,4	-	-	1,65	-
нагрев	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Номинальная мощность	4,3	4,3	5,0	5,1	6,7	6,7	11,6	15,0	14,5	15,3
охлаждение	-	4,3	-	5,1	-	7,4	-	11,3	-	16,4
нагрев	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Воздухопроизводительность	460	460	460	460	520	520	850	850	900	900
м <sup>3</sup> /ч	37	37	37	37	40	40	46	46	47	47
Уровень шума	52	52	52	52	53	53	56	56	57	57
дБ										
наружн блок										
(А)										
Тип хладагента	R22									
Масса хладагента*	0,73	0,75	0,68	0,78	0,8	0,87	1,3	1,35	1,6	1,7
кг	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"	3/8"
диаметр труб	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"
газ										
длина max										
перелад max***										
М										
Дренажный отвод										
мм										
Диффавтомат**										
номин. ток	6	6	10	10	10	10	16	20	20	20
Сетевой кабель (к внутр. блоку)	3x1,0	3x1,0	3x1,0	3x1,0	3x1,0	3x1,0	3x2,5	3x2,5	3x2,5	3x2,5
п x	3x1,5;	3x1,5;	3x1,5;	3x1,5;	3x1,5;	3x1,5;	4x1,5;	4x1,5;	4x1,5;	4x1,5;
мм <sup>2</sup>	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75	2x0,75
Межблочные кабели										
внутр блок	740x	740x	740x	740x	740x	740x	1020x	1020x	1020x	1020x
250x	250x	250x	250x	250x	250x	250x	310x	310x	310x	310x
180	180	202	202	202	180	202	228	228	228	228
Габаритные размеры (Ш x В x Г)	720x	720x	720x	720x	720x	720x	848x	848x	848x	950x
внутр блок	430x	430x	430x	430x	430x	430x	540x	540x	540x	700x
наружн блок	320	320	320	320	320	320	320	320	320	412
кг	8	8	8	8	8	8	8	13	13	13
внутр блок										
наружн блок	25	25	25	25	35	35	40	40	59	59

\* Количество фреона указано для трассы длиной не более 5м, при увеличении длины трассы необходимо дозаправить кондиционер в расчете 1г фреона на 1м длины для моделей производительностью не более 2,5 кВт и 30г для моделей производительностью 3,2кВт

\*\* Ток отсечки не менее 7 In (In - номинальный потребляемый ток), ток утечки не более 30мА, характеристика отключения «С»

Допускается последовательная установка автоматического выключателя и УЗО соответствующих номиналов

В таблице приведены данные для температурных условий в соответствии с ISO 5151-94

- при работе на охлаждение: внутри помещения 27°C DB /19°C WB

- при работе на нагрев: внутри помещения 20°C DB/15°C WB

наружи помещения 35°C DB /24°C WB

наружи помещения 7°C DB/ 6°C WB

## 5. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 5.1 Пульт управления (Рис. 5.1)

- Для управления кондиционера применяется беспроводной инфракрасный дистанционный пульт.
- Расстояние между пультом и приемником сигнала на внутреннем блоке должно быть не более 10м. Между пультом и блоком не должно быть предметов, мешающих прохождению сигнала.
- Пульт управления должен находиться на расстоянии не менее 1 м метра от телевизионной и радио аппаратуры.
- Не роняйте и не ударяйте пульт, а также не храните его на прямом солнечном излучении.

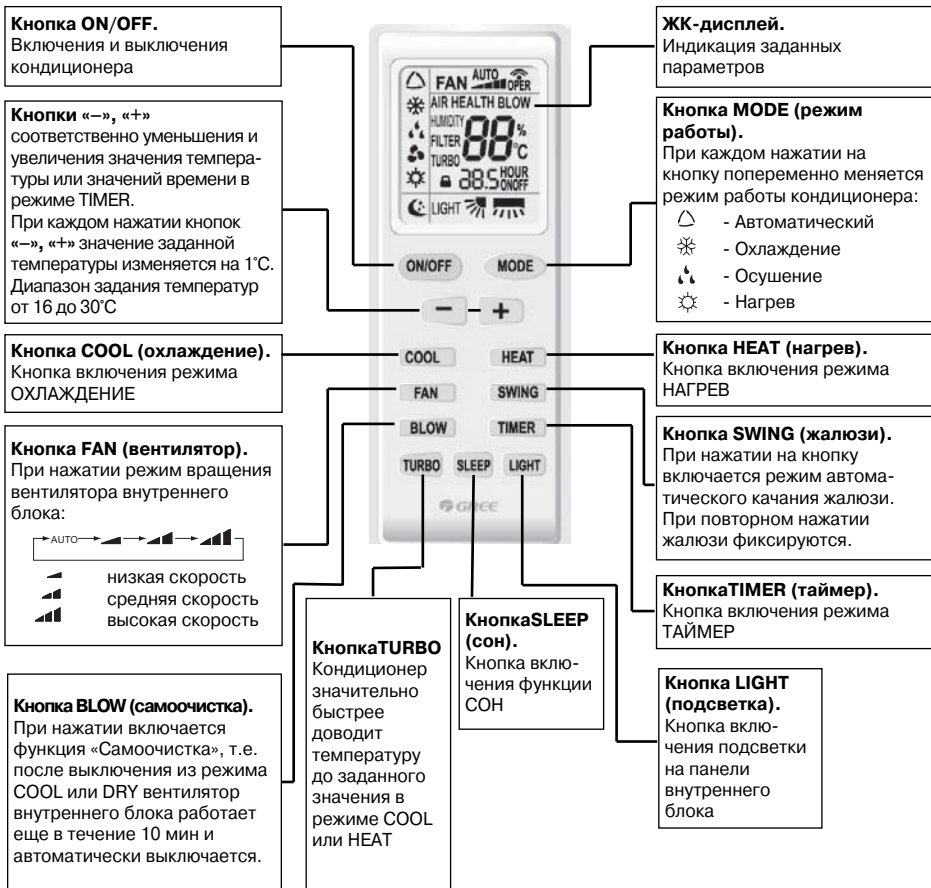


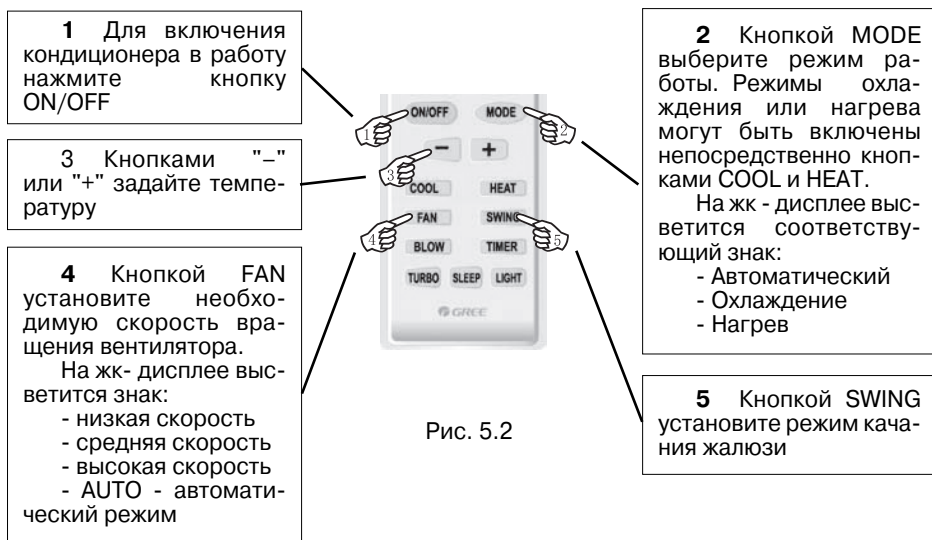
Рис. 5.1

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ



### 5.2 Управление и работа кондиционера в разных режимах

- **Режимы COOL**- Охлаждение, **HEAT**-Нагрев, **AUTO**- Автоматический (Рис. 5.2)



- В режиме охлаждения или нагрева кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 1^{\circ}\text{C}$
- Если температура окружающего воздуха в режиме охлаждения ниже заданной более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  кондиционер не запустится.
- Если температура окружающего воздуха в режиме нагрева выше заданной более чем на  $1^{\circ}\text{C}$  кондиционер не запустится.
- В режиме AUTO температура не регулируется, кондиционер автоматически поддерживает комфортную температуру  $23\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если температура  $\leq 20^{\circ}\text{C}$  кондиционер автоматически начнет работу в режиме нагрева. При температуре  $\geq 26^{\circ}\text{C}$  кондиционер включится в режим охлаждения.



## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### • Режим DRY- Осушение (Рис. 5.3)

- В режиме осушения (DRY) кондиционер поддерживает заданную температуру с точностью  $\pm 2^{\circ}\text{C}$ . Если при включении кондиционера температура в помещении выше заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$ , то кондиционер будет работать в режиме охлаждения.
- При достижении температуры ниже заданной более чем на  $2^{\circ}\text{C}$  компрессор и вентилятор наружного блока прекращают работу, вентилятор внутреннего блока вращается с низкой скоростью.

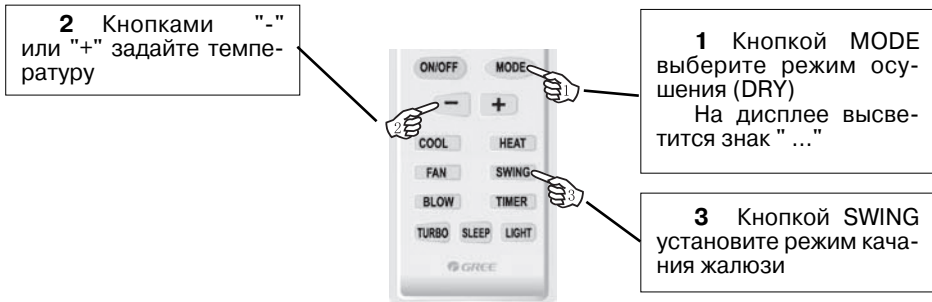


Рис. 5.3

### • Режим SLEEP - "Сон" (Рис. 5.4)

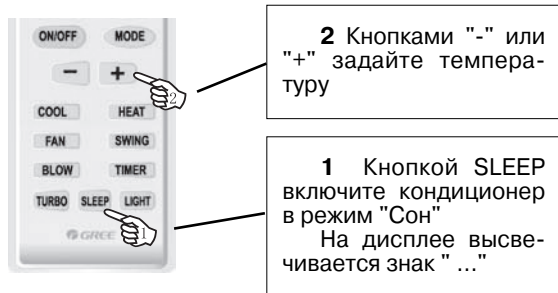


Рис. 5.4

- В режиме "Сон" при работе на охлаждение после первого часа работы заданная температура автоматически повышается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме "Сон" при работе на нагрев после первого часа работы заданная температура автоматически понижается на  $1^{\circ}\text{C}$ , после второго часа еще на  $1^{\circ}\text{C}$ . Далее заданная температура остается без изменения.
- В режиме "Сон" функция TIMER не включается

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### • Режим TIMER (Рис. 5.5)

- Кнопкой TIMER активизируется функция включения (TIMER ON) или выключения (TIMER OFF) кондиционера по таймеру.
- Режим включения (TIMER ON) по таймеру устанавливается, если кондиционер не работает.
- Режим выключения (TIMER OFF) по таймеру устанавливается, если кондиционер работает.
- Диапазон времени таймера 0,5-24 ч. Каждое нажатие кнопки "-" или "+" изменяет значение времени на 0,5 ч.

**Внимание! Если после нажатия кнопки TIMER в течение 10 сек. не было установлено время вкл/выкл, то пульт автоматически выходит из состояния установок данной функции.**

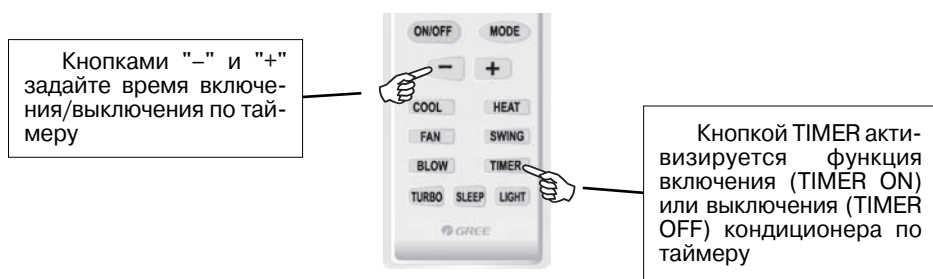


Рис. 5.5

### • Функция BLOW – «Самоочистка»

Если функция "BLOW" включена, то после выключения из режима COOL или DRY вентилятор внутреннего блока работает еще в течение 10 мин и затем автоматически выключается. Данная функция необходимая для осушения внутренних элементов внутреннего блока от возможного конденсата. Влажные поверхности могут создавать условия для размножения вредных бактерий и плесени.

В режимах HEAT, AUTO, FAN функция "BLOW" не работает.

### • Режим "TURBO"

В режиме "TURBO" вентилятор внутреннего блока работает на максимальной мощности в режиме COOL или HEAT до тех пор пока в помещении не будет достигнута заданная температура.

### • Функция блокировки кнопок пульта

При одновременном нажатии кнопок "+" и "-" блокируются кнопки пульта. Данная функция необходима для предотвращения сбоя заданных установок. Для снятия блокировки необходимо нажать кнопки "+" и "-" повторно.

## УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### ● Замена батареек в пульте управления.

- В пульте управления кондиционера применяются две батарейки 1,5В типа ААА.
- Для извлечения батареек, при замене, необходимо сдвинуть крышку пульта управления в направлении стрелки (см. рисунок 5.6) извлечь батарейки и установить новые .
- Установите крышку пульта на место.
- Не допускается использовать одновременно батарейку выработавшую ресурс и новую, а также батарейки разных типов. Срок службы батареек не более 1 года.
- Если предполагается, что пульт не будет использоваться длительное время необходимо извлечь батарейки.

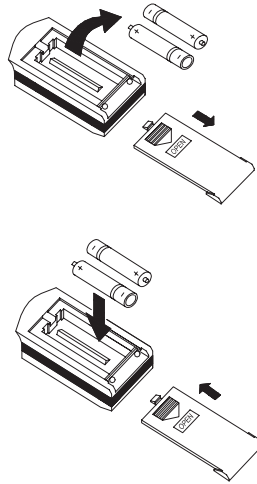
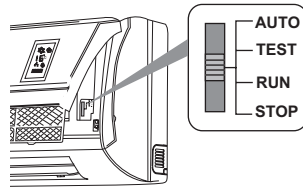


Рис. 5.6

### ● Аварийный переключатель.

- В случае утери или выхода из строя беспроводного пульта управления возможно включение/выключение кондиционера при помощи аварийного переключателя.
- Если кондиционер не работает, то при нажатии кондиционер включится в автоматический режим.  
В зависимости от температуры в помещении кондиционер будет охлаждать, нагревать или работать в режиме вентиляции.
- Если кондиционер работает, то при нажатии кнопки остановится.



## 6. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

### 6.1 Параметры электропитания кондиционера.

Напряжение, В	~220±10%
Частота, Гц	50±1

6.2 В соответствии с требованиями нормативной документации по электробезопасности кондиционер должен быть надежно заземлен и подключаться к сети электропитания в соответствии с требованиями ПУЭ.

6.3 Условия эксплуатации наружного блока для климатического исполнения УХЛ1 и условия эксплуатации для внутреннего блока для климатического исполнения УХЛ4 по ГОСТ 15150-69.

### 6.4 Температурный диапазон эксплуатации кондиционера:

Температура воздуха	Режимы работы	Охлаждение	Обогрев
	Внутри помещения		от 21 до 32 °С
Снаружи помещения		от 18 до 43 °С	от минус 7 до плюс 24 °С

6.5 Относительная влажность воздуха в кондиционируемом помещении должна быть не более 80 %. При влажности воздуха более 50% рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора кондиционера.

6.6 Содержание в атмосфере коррозионно-активных агентов в месте установки наружного блока для типа атмосферы I по ГОСТ 15150-69.

### 6.7 Кондиционер не рекомендуется для эксплуатации в следующих условиях:

- в саунах, транспортных средствах, кораблях
- в помещениях с высокой влажностью, например, ванных комнатах, подвальных помещениях
  - в зонах установки высокочастотного оборудования: радиоаппаратуры, сварочных агрегатов, медицинского оборудования
  - в сильно загрязненных зонах и зонах с высоким содержанием масла в воздухе
  - в зонах с агрессивной атмосферой, например, вблизи серных источников
  - в других сложных условиях.

### Внимание:

Для улучшения работы кондиционера компания производитель рекомендует Вам не реже одного раза в год проводить Сервисное техническое обслуживание кондиционера.

Заключите договор на Сервисное обслуживание с Авторизованным дилером GREE, продавшим и установившим Ваш кондиционер.

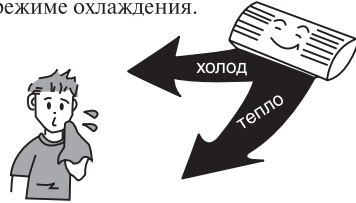
## 7. ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Устанавливайте наиболее приемлемую температуру. Это может предотвратить излишнюю трату энергии.

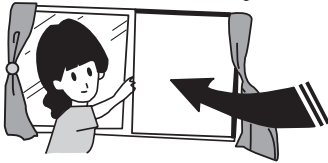
Поддерживайте температуру в помещении примерно на 5 °C ниже температуры наружного воздуха.



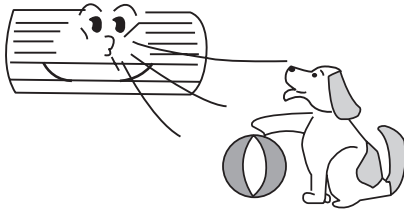
- Направление воздушного потока должно быть правильно выбрано. Жалюзийные заслонки рекомендуется направлять вниз в режиме нагревания, и вверх в режиме охлаждения.



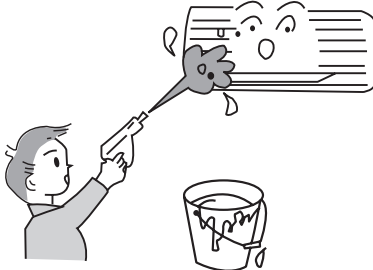
- Во время работы кондиционера не оставляйте на длительное время открытыми окна и двери. Это может привести к снижению эффективности кондиционирования.



- Прямой воздушный поток не должен быть направлен на животных или растения (интерьер). Это может нанести им вред.



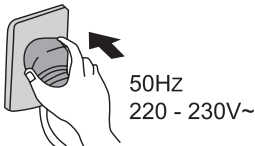
- Попадание воды на воздушный кондиционер может привести к поражению электрическим током и нарушению работы устройства.



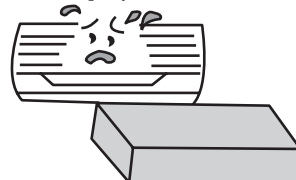
- Блок должен быть заземлен. Не соединяйте провод заземления с газовыми и водными трубами, молниеотводами и заземлением телефонных линий.



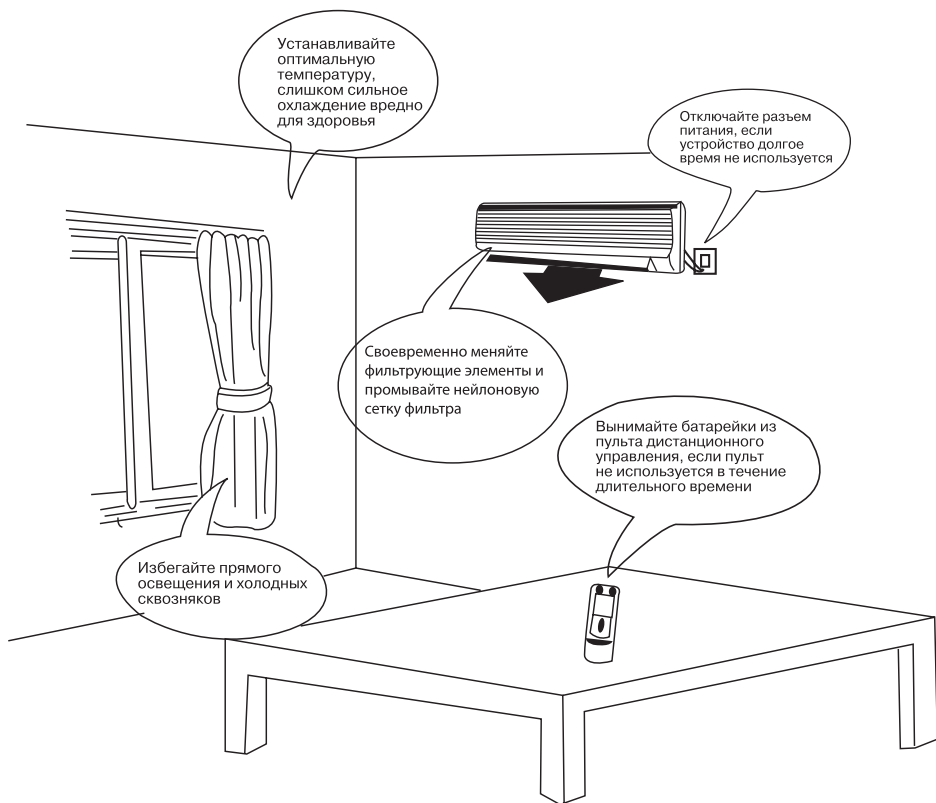
- Кондиционер должен питаться стабильным однофазным напряжением  $220 \pm 10\%$  В. В противном случае компрессор будет сильно вибрировать, разрушая холодильную систему.



- Не используйте кондиционер воздуха не по назначению, например, для сушки одежды, хранения продуктов и т.п.



## ТРЕБОВАНИЯ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ



## 8. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ

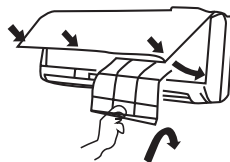
- Перед началом технического обслуживания отключите подачу питания и извлеките из розетки штепсель.
- Не опрыскивайте в целях очистки внутренний и наружный блоки водой.
- Протирайте блоки мягкой сухой тряпкой или ветошью, слегка смоченной водой или моющим средством.

Очистка внешней панели	
1. Потяните панель в направлении стрелок для снятия внешней панели с блока.	
2. Промывка. Протрите панель мягкой тряпкой, слегка смоченной водой или моющим средством, после чего высушите панель в темном месте. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки панели воду температурой выше 45° С, т.к. это может привести к деформации панели или ее обесцвечиванию.	
3. Установка внешней панели. Закройте и закрепите внешнюю панель.	

Очистка воздушных фильтров (Рекомендуется проводить раз в три недели)	
1. Откройте внешнюю панель, возьмитесь за ярлычок воздушного фильтра и, слегка приподняв его, извлеките фильтр.	
2. Очистка. Для очистки фильтров от налипшей грязи Вы можете воспользоваться пылесосом или промыть фильтры водой, после чего высушить их в темном месте. <b>ПРИМЕЧАНИЕ:</b> Никогда не используйте для промывки фильтров воду температурой выше 45°С, т.к. это может привести к деформации или обесцвечиванию.	

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3. Установка фильтров на место.  
Вставьте фильтры на место так, чтобы надпись «FRONT» (ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА) была обращена на Вас.



### Замена воздухоочистителя.

• Рекомендуется производить каждые шесть месяцев; запасные фильтры могут быть приобретены в центре обслуживания GREE.

1. Извлеките воздушные фильтры.

(См. пункт первый «Очистка воздушных фильтров»)

2. Замена воздухоочистителя.  
Извлеките воздухоочистительные фильтры и поместите новые фильтры в кассету для фильтров.

Воздухоочиститель



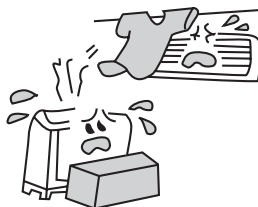
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Будьте осторожны, берегите руки у заостренных поверхностей.

3. Вставьте фильтры на место.

(См. пункт третий «Очистка воздушных фильтров»)

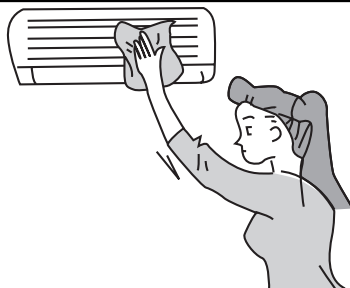
### Подготовка к работе

1. Убедитесь в том, что воздуховыпускное и воздухоприемное отверстия ничем не загорожены.
2. Убедитесь в правильности подключения провода заземления.
3. При необходимости замените фильтры.
4. В случае необходимости смените батареи.



### Обслуживание после применения


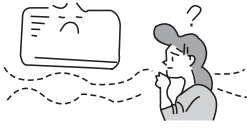



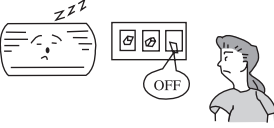


1. Отключите напряжение питания.
2. Очистите фильтры и другие элементы.
3. Удалите пыль с внешнего блока.
4. Подкрасьте заржавевшие участки на наружном блоке для предотвращения разрастания ржавчины.





## 9. СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

В случае возникновения неисправности прежде чем обращаться в сервисный центр проверьте:

Отклонение в работе		Причина
	<p>При возобновлении работы кондиционера внутренний блок работает не сразу.</p>	<p>При возобновлении работы после останова кондиционер не работает приблизительно 3 минуты в целях самозащиты.</p>
	<p>После начала функционирования в области воздуховыпускного отверстия ощущается необычный запах.</p>	<p>Это вызвано проникновением в кондиционер запахов из помещения.</p>
	<p>Во время работы слышен звук каплюющей воды.</p>	<p>Это вызвано перетеканием хладагента внутри блока</p>
	<p>Во время охлаждения появляется туман.</p>	<p>Дымка (туман) вызвана ускоренным охлаждением воздуха в помещении холодным потоком воздуха из кондиционера.</p>
	<p>В начале работы или после остановки кондиционера слышен скрип.</p>	<p>Это вызвано деформацией пластмассы в результате изменения температуры.</p>
	<p>Кондиционер воздуха не работает.</p>	<p>Не было ли выключено питание?                      Нет ли потери контакта в электропроводке?                      Не сработал ли переключатель защиты от токовой утечки?                      Не выходит ли напряжение питания за пределы 206-244 В?                      Не работает ли ТАЙМЕР?</p>
	<p>Не хватает мощности охлаждения (нагрева).</p>	<p>Правильно ли произведена УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ?                      Нет ли препятствий потоку воздуха у входного и выходного отверстий?                      Не загрязнены ли фильтры?                      Не установлена ли малая скорость вращения вентилятора внутреннего блока?                      Не находятся ли в помещении другие тепловые источники?</p>
	<p>Кондиционер не управляется с помощью пульта дистанционного управления.</p>	<p>Не находится ли пульт дистанционного управления на удалении от внутреннего блока, превышающем эффективное расстояние?                      Замените неисправные батарейки или пульт дистанционного управления.                      Нет ли препятствий для прохождения сигнала между пультом дистанционного управления и приемником сигнала?</p>

## СБОИ В РАБОТЕ, ПРИЧИНЫ И СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ

**Немедленно прекратите все операции, выньте сетевой шнур из розетки питания и свяжитесь с представителем GREE в следующих ситуациях.**



- Во время работы раздается подозрительный звук.
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Попадание в кондиционер посторонних предметов или воды.
- Перегрев электрических проводов и штепселя питания.
- Резкий неприятный запах из воздуховыпускного отверстия во время работы.

## 10. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

10.1 Кондиционеры должны транспортироваться и храниться в упакованном виде. Упакованные кондиционеры могут транспортироваться любым видом крытого транспорта.

10.2 Упаковки с кондиционерами должны храниться в закрытых помещениях при температуре от минус 30 до плюс 40 °С.

